

**Zeitschrift:** Archi : rivista svizzera di architettura, ingegneria e urbanistica = Swiss review of architecture, engineering and urban planning

**Herausgeber:** Società Svizzera Ingegneri e Architetti

**Band:** - (2010)

**Heft:** 4

**Artikel:** Reperti contemporanei : lo spazio Auguste Piccard a Sierre

**Autor:** Bürgi, Paolo / Morelli, Emanuela

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-169972>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.09.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Paolo Bürgi foto Paolo Bürgi,  
Emanuela Morelli

## Reperti contemporanei

### Lo spazio Auguste Piccard a Sierre

I lavori per l'attraversamento di una nuova autostrada in questo territorio del Vallese hanno offerto l'opportunità di riscoprire un luogo e di ridisegnarlo con un progetto unitario: il tracciato della Route Nationale N9 corre infatti particolarmente vicino al Lac de Géronde, alla zona abitata di Sierre e ai terreni agricoli con vigneti. Si è scelto di far affiorare in superficie i due tunnel dell'infrastruttura dando origine ad un gesto scultoreo attuale – rigoroso ed essenziale – che attraversa uno spazio circolare perfetto del diametro di 99 m, che in seguito è stato dedicato al famoso fisico ed esploratore svizzero Auguste Piccard.

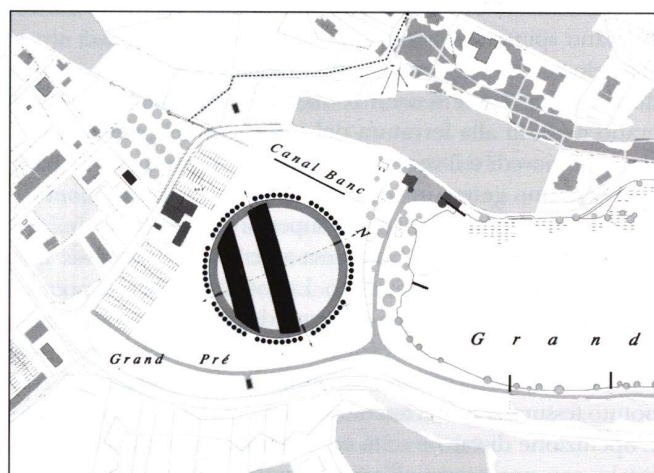
Sessantaquattro pioppi italici suddivisi in otto gruppi definiscono il perimetro del cerchio e sono orientati come i quadranti di una bussola, dove le aperture e le quattro scale collocate nei punti cardinali permettono di orientarsi e allo stesso tempo di collocarsi in relazione con le direttrici dell'autostrada.

Si instaura quindi un contatto non solo fisico, ma anche di pensiero, una corrispondenza tra il movimento veloce dei flussi veicolari di questa importante via di comunicazione e il tempo più lento del passeggiare delle persone: il punto di vista dell'automobilista (sotto) può essere sovvertito e mutare nella percezione di chi cammina (sopra) attraverso lo stesso luogo e osserva in questo modo il paesaggio.

L'ampia superficie verde al centro del piano è ribassata e leggermente in pendenza e viene attraversata solo dalle due strutture bianche rettangolari in calcestruzzo, che sul lato hanno sottili strisce di pietra naturale – travertino verde dall'Italia e porfido rosso dalla Francia – per suggerire l'idea delle distanze percorse dalla A9, dell'orientamento e della comunicazione tra questi due Paesi.

Nel sito di progetto si trovava anche un canale di drenaggio, ora coperto, per la regolamentazione delle acque del lago. Su questa linea è stata collocata una panca di cemento armato lunga 50 m, leggermente concava all'interno, dove una fascia sottile e ribassata di pietra blu ricorda il fluire dell'acqua. In caso di pioggia la pendenza del terreno trasforma la panca in fontana e l'acqua realmente scorre lungo la fascia, per poi trascinare alla fine e rientrare nel lago.

L'intera area è oggi uno spazio pubblico molto frequentato, aperto e utilizzato dai cittadini come luogo per lo svago, per le attività sportive e ludiche, per fiere e manifestazioni collettive della città.



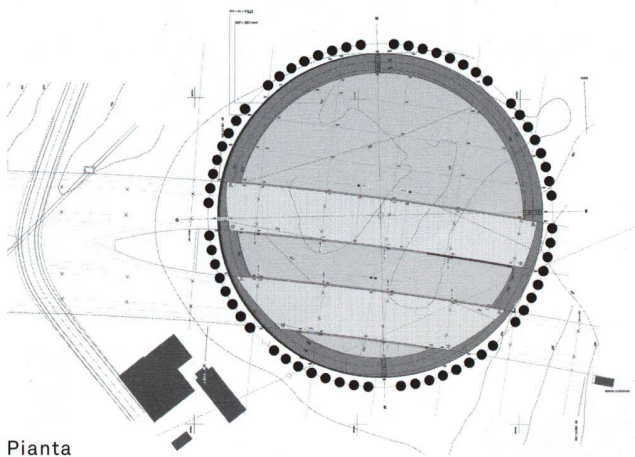
#### Sierre Espace Auguste Piccard

Committente	Etat du Valais, service des routes nationales 1950_Sion vs
Architetto paesaggista	Paolo Bürgi, Studio Bürgi; Camorino
Ingegneri	G.I.G. Groupement des Ingénieurs Géronde Amy, Ingénieurs civils; Sierre Sarrasin Ingénieurs SA; St-Maurice Geos Ingénieurs conseils SA; Ginevra
Specialisti	Siggen & Furrer, Röchy et Gebr, Zengaffinen AG, Steg, consorzio di imprese Sif-Groutbor, lavori speciali Valplast SA, impermeabilizzazione
Fotografie	Paolo Bürgi; Camorino Emanuela Morelli, Sesto Fiorentino
Date	progetto: 1990 realizzazione: 1994-1999

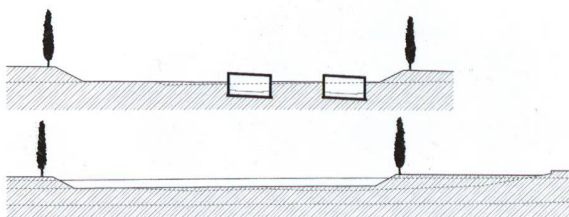




foto Emauela Morelli



Pianta



Sezioni







